



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

- ★ Decyzja Rady (UE) 2017/470 z dnia 28 lutego 2017 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie kumulacji pochodzenia między Unią Europejską, Szwajcarią, Norwegią i Turcją w ramach ogólnego systemu preferencji taryfowych Unii Europejskiej 1
- ★ Decyzja Rady (UE) 2017/471 z dnia 28 lutego 2017 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie kumulacji pochodzenia między Unią Europejską, Szwajcarią, Norwegią i Turcją w ramach ogólnego systemu preferencji taryfowych Unii Europejskiej 3

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/472 z dnia 15 marca 2017 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2016/2080 w odniesieniu do okresów składania ofert 5
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/473 z dnia 17 marca 2017 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 7
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/474 z dnia 17 marca 2017 r. ustalające współczynnik przydziału, jaki należy stosować do ilości objętych wnioskami o pozwolenia na przywóz złożonymi od dnia 1 marca do dnia 7 marca 2017 r. w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem (WE) nr 533/2007 w sektorze mięsa drobiowego 9
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/475 z dnia 17 marca 2017 r. ustalające współczynnik przydziału, jaki należy stosować w odniesieniu do ilości, których dotyczą wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz, złożone w okresie od dnia 1 marca do dnia 7 marca 2017 r., oraz ustalające ilości, jakie należy dodać do ilości ustalonych dla podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2017 r. w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem (WE) nr 1385/2007 w sektorze mięsa drobiowego 11

DECYZJE

- ★ Decyzja Rady (UE, Euratom) 2017/476 z dnia 3 marca 2017 r. w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego zaproponowanego przez Wielkie Księstwo Luksemburga 14
- ★ Decyzja Rady (UE) 2017/477 z dnia 3 marca 2017 r. w sprawie stanowiska, które ma zostać przyjęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Rady Współpracy ustanowionej na mocy Umowy o wzmocnionym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Kazachstanu, z drugiej strony, w odniesieniu do ustaleń roboczych Rady Współpracy, Komitetu Współpracy, wyspecjalizowanych podkomitetów lub wszelkich innych organów 15
- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2017/478 z dnia 16 marca 2017 r. zwalniająca niektóre państwa członkowskie z obowiązku stosowania do niektórych gatunków dyrektyw 66/401/EWG, 66/402/EWG, 68/193/EWG, 1999/105/WE, 2002/54/WE, 2002/55/WE i 2002/57/WE w sprawie, odpowiednio, obrotu materiałem siewnym roślin pastewnych, materiałem siewnym roślin zbożowych, materiałem do wegetatywnego rozmnażania winorośli, leśnym materiałem rozmnożeniowym, materiałem siewnym buraka, materiałem siewnym warzyw oraz materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych oraz uchylająca decyzję Komisji 2010/680/UE (notyfikowana jako dokument nr C(2017) 1662)⁽¹⁾ 29

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY (UE) 2017/470

z dnia 28 lutego 2017 r.

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie kumulacji pochodzenia między Unią Europejską, Szwajcarią, Norwegią i Turcją w ramach ogólnego systemu preferencji taryfowych Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 w związku z jego art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 41 lit. b) rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/2446 ⁽¹⁾ produkty uzyskane w Norwegii, Szwajcarii lub Turcji zawierające materiały, które nie zostały tam w całości uzyskane, uznaje się za pochodzące z kraju korzystającego, pod warunkiem że materiały te zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu w rozumieniu art. 45 tego rozporządzenia delegowanego.
- (2) Zgodnie z art. 54 rozporządzenia delegowanego (UE) 2015/2446 system kumulacji ma zastosowanie, pod warunkiem że Szwajcaria przyznaje, na zasadzie wzajemności, takie samo traktowanie produktom pochodzącym z krajów korzystających, zawierającym materiały pochodzące z Unii.
- (3) W zakresie, w jakim dotyczy to Szwajcarii, system kumulacji został pierwotnie ustanowiony w drodze porozumienia w formie wymiany listów między Unią i Szwajcarią. Ta wymiana listów miała miejsce w dniu 14 grudnia 2000 r. po zatwierdzeniu przez Radę decyzją 2001/101/WE ⁽²⁾.
- (4) W celu zapewnienia stosowania pojęcia pochodzenia odpowiadającego temu, które określono w regułach pochodzenia w ramach ogólnego systemu preferencji taryfowych („GSP”) Unii, Szwajcaria zmieniła swoje reguły pochodzenia w ramach GSP. Konieczne jest zatem dokonanie zmiany porozumienia w formie wymiany listów między Unią i Szwajcarią.
- (5) System wzajemnego uznawania zastępczych świadectw pochodzenia na formularzu A przez Unię, Norwegię i Szwajcarię powinien nadal obowiązywać w ramach zmienionej wymiany listów i być warunkowo stosowany przez Turcję w celu ułatwienia wymiany handlowej między Unią, Norwegią, Szwajcarią i Turcją.
- (6) Ponadto zmodyfikowane w 2010 r. reguły pochodzenia w ramach GSP Unii przewidują wprowadzenie nowego systemu ustalania dowodów pochodzenia przez zarejestrowanych eksporterów, który ma być stosowany od dnia 1 stycznia 2017 r. Również w tym zakresie należy dokonać zmian w wymianie listów.

⁽¹⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2446 z dnia 28 lipca 2015 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 w odniesieniu do szczegółowych zasad dotyczących niektórych przepisów unijnego kodeksu celnego (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 1).

⁽²⁾ Decyzja Rady 2001/101/WE z dnia 5 grudnia 2000 r. dotycząca zatwierdzenia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą oraz każdym krajem EFTA, który przyznaje preferencje taryfowe w ramach ogólnego systemu preferencji taryfowych (Norwegia oraz Szwajcaria), z zastrzeżeniem, że towary z zawartością części o pochodzeniu norweskim lub szwajcarskim traktowane będą po ich wejściu na obszar celný Wspólnoty jak towary z zawartością części pochodzenia wspólnotowego (porozumienie wzajemne) (Dz.U. L 38 z 8.2.2001, s. 24).

- (7) Aby uprzedzić stosowanie tego nowego systemu oraz przepisów z nim związanych, w dniu 8 marca 2012 r. Rada upoważniła Komisję do wynegocjowania ze Szwajcarią porozumienia w formie wymiany listów dotyczącego wzajemnego uznawania zastępczych świadectw pochodzenia na formularzu A lub zastępczych oświadczeń o pochodzeniu i określającego, że produkty z zawartością części o pochodzeniu norweskim, szwajcarskim lub tureckim mają być traktowane w chwili ich przybycia na obszar celny Unii jak produkty z zawartością części o pochodzeniu unijnym. Rokowania zostały pomyślnie zakończone parafovaniem Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie kumulacji pochodzenia między Unią Europejską, Szwajcarią, Norwegią i Turcją w ramach ogólnego systemu preferencji taryfowych Unii Europejskiej (zwanego dalej „Porozumieniem”).
- (8) Porozumienie powinno zostać podpisane,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym upoważnia się w imieniu Unii do podpisania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie kumulacji pochodzenia między Unią Europejską, Szwajcarią, Norwegią i Turcją w ramach ogólnego systemu preferencji taryfowych Unii Europejskiej, z zastrzeżeniem jego zawarcia ⁽¹⁾.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania Porozumienia w imieniu Unii.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 18 marca 2017 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 lutego 2017 r.

W imieniu Rady
J. HERRERA
Przewodniczący

⁽¹⁾ Tekst Porozumienia zostanie opublikowany wraz z decyzją o jego zawarciu.

DECYZJA RADY (UE) 2017/471**z dnia 28 lutego 2017 r.**

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie kumulacji pochodzenia między Unią Europejską, Szwajcarią, Norwegią i Turcją w ramach ogólnego systemu preferencji taryfowych Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 w związku z jego art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 41 lit. b) rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/2446 ⁽¹⁾ produkty uzyskane w Norwegii, Szwajcarii lub Turcji zawierające materiały, które nie zostały tam w całości uzyskane, uznaje się za pochodzące z kraju korzystającego, pod warunkiem że materiały te zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu w rozumieniu art. 45 tego rozporządzenia delegowanego.
- (2) Zgodnie z art. 54 rozporządzenia delegowanego (UE) 2015/2446 system kumulacji ma zastosowanie, pod warunkiem że Norwegia przyznaje, na zasadzie wzajemności, takie samo traktowanie produktom pochodzącym z krajów korzystających, zawierającym materiały pochodzące z Unii.
- (3) W zakresie, w jakim dotyczy to Norwegii, system kumulacji został pierwotnie ustanowiony w drodze porozumienia w formie wymiany listów między Unią i Norwegią. Ta wymiana listów miała miejsce w dniu 29 stycznia 2001 r. po zatwierdzeniu przez Radę decyzją 2001/101/WE ⁽²⁾.
- (4) W celu zapewnienia stosowania pojęcia pochodzenia odpowiadającego temu, które określono w regułach pochodzenia w ramach ogólnego systemu preferencji taryfowych („GSP”) Unii, Norwegia zmieniła swoje reguły pochodzenia w ramach GSP. Konieczne jest zatem dokonanie zmiany porozumienia w formie wymiany listów między Unią i Norwegią.
- (5) System wzajemnego uznawania zastępczych świadectw pochodzenia na formularzu A przez Unię, Norwegię i Szwajcarię powinien nadal obowiązywać w ramach zmienionej wymiany listów i być warunkowo stosowany przez Turcję w celu ułatwienia wymiany handlowej między Unią, Norwegią, Szwajcarią i Turcją.
- (6) Ponadto zmodyfikowane w 2010 r. reguły pochodzenia w ramach GSP Unii przewidują wprowadzenie nowego systemu ustalania dowodów pochodzenia przez zarejestrowanych eksporterów, który ma być stosowany od dnia 1 stycznia 2017 r. Również w tym zakresie należy dokonać zmian w wymianie listów.
- (7) Aby uprzedzić stosowanie tego nowego systemu oraz przepisów z nim związanych, w dniu 8 marca 2012 r. Rada upoważniła Komisję do wynegocjowania z Norwegią porozumienia w formie wymiany listów dotyczącego wzajemnego uznawania zastępczych świadectw pochodzenia na formularzu A lub zastępczych oświadczeń o pochodzeniu i określającego, że produkty z zawartością części o pochodzeniu norweskim, szwajcarskim lub tureckim mają być traktowane w chwili ich przybycia na obszar celny Unii jak produkty z zawartością części

⁽¹⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2446 z dnia 28 lipca 2015 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 w odniesieniu do szczegółowych zasad dotyczących niektórych przepisów unijnego kodeksu celnego (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 1).

⁽²⁾ Decyzja Rady 2001/101/WE z dnia 5 grudnia 2000 r. dotycząca zatwierdzenia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą oraz każdym krajem EFTA, który przyznaje preferencje taryfowe w ramach ogólnego systemu preferencji taryfowych (Norwegia oraz Szwajcaria), z zastrzeżeniem, że towary z zawartością części o pochodzeniu norweskim lub szwajcarskim traktowane będą po ich wejściu na obszar Celnego Wspólnoty jak towary z zawartością części pochodzenia wspólnotowego (porozumienie wzajemne) (Dz.U. L 38 z 8.2.2001, s. 24).

o pochodzeniu unijnym. Rokowania zostały pomyślnie zakończone parafovaniem Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie kumulacji pochodzenia między Unią Europejską, Szwajcarią, Norwegią i Turcją w ramach ogólnego systemu preferencji taryfowych Unii Europejskiej (zwanego dalej „Porozumieniem”).

(8) Porozumienie powinno zostać podpisane,

PRZYMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym upoważnia się do podpisania w imieniu Unii Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie kumulacji pochodzenia między Unią Europejską, Szwajcarią, Norwegią i Turcją w ramach ogólnego systemu preferencji taryfowych Unii Europejskiej, z zastrzeżeniem jego zawarcia ⁽¹⁾.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania Porozumienia w imieniu Unii.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 18 marca 2017 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 lutego 2017 r.

W imieniu Rady
J. HERRERA
Przewodniczący

⁽¹⁾ Tekst porozumienia zostanie opublikowany wraz z decyzją o jego zawarciu.

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/472

z dnia 15 marca 2017 r.

zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2016/2080 w odniesieniu do okresów składania ofert

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1240 z dnia 18 maja 2016 r. ustalające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do interwencji publicznej i dopłat do prywatnego przechowywania ⁽²⁾, w szczególności jego art. 28,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/2080 ⁽³⁾ otwarcie sprzedaż odtuszczonego mleka w proszku w drodze procedury przetargowej. W rozporządzeniu ustanowiono dwa przetargi częściowe w miesiącu, z wyjątkiem sierpnia i grudnia.
- (2) Doświadczenia, które zdobyto w związku z ogłoszonymi już przetargami częściowymi, wskazują na ograniczone zainteresowanie przetargiem w obecnych warunkach rynkowych. Liczbę okresów, w których można składać oferty, należy zatem zmniejszyć do jednego w miesiącu. Z analizy kosztów i korzyści wynika, że zapewnienie takiego okresu w sierpniu nie jest już uzasadnione.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) 2016/2080.
- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Art. 2 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/2080 otrzymuje brzmienie:

„2. Okresy składania ofert w odpowiedzi na kolejne przetargi częściowe rozpoczynają się w pierwszym dniu roboczym po upływie poprzedzającego okresu. Okresy te upływają w trzeci wtorek miesiąca o godzinie 11.00 czasu obowiązującego w Brukseli. Okres rozpoczynający się w lipcu upływa jednak w trzeci wtorek września o godzinie 11.00 czasu obowiązującego w Brukseli, a w sierpniu nie rozpoczyna się żaden okres składania ofert. W grudniu okres ten upływa w drugi wtorek o godzinie 11.00 czasu obowiązującego w Brukseli. Jeśli wtorek jest dniem ustawowo wolnym od pracy, termin przypada w poprzedni dzień roboczy o godzinie 11.00 czasu obowiązującego w Brukseli.”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Dz.U. L 206 z 30.7.2016, s. 71.

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/2080 z dnia 25 listopada 2016 r. otwierające sprzedaż odtuszczonego mleka w proszku w drodze procedury przetargowej (Dz.U. L 321 z 29.11.2016, s. 45).

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 marca 2017 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Phil HOGAN
Członek Komisji

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/473**z dnia 17 marca 2017 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie Komisja ustala standardowe wartości dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.
- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 marca 2017 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Jerzy PLEWA
Dyrektor Generalny

Dyrekcja Generalna ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów
Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	EG	288,4
	MA	104,6
	SN	196,7
	TN	182,1
	TR	102,0
	ZZ	174,8
0707 00 05	EG	241,9
	TR	180,4
	ZZ	211,2
0709 93 10	MA	47,6
	TR	149,4
	ZZ	98,5
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	45,1
	IL	62,8
	MA	51,0
	TN	55,3
	TR	65,5
	ZZ	55,9
0805 50 10	TR	66,0
	ZZ	66,0
0808 10 80	CL	123,2
	CN	144,8
	US	105,5
	ZA	116,3
	ZZ	122,5
0808 30 90	AR	103,4
	CL	127,8
	CN	74,5
	TR	148,9
	ZA	114,5
	ZZ	113,8

(¹) Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1106/2012 z dnia 27 listopada 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, w odniesieniu do aktualizacji nazewnictwa państw i terytoriów (Dz.U. L 328 z 28.11.2012, s. 7). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/474**z dnia 17 marca 2017 r.****ustalające współczynnik przydziału, jaki należy stosować do ilości objętych wnioskami o pozwolenia na przywóz złożonymi od dnia 1 marca do dnia 7 marca 2017 r. w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem (WE) nr 533/2007 w sektorze mięsa drobiowego**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 188 ust. 1 i 3,

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 533/2007 ⁽²⁾ otwarto roczne kontyngenty taryfowe na przywóz produktów w sektorze mięsa drobiowego.
- (2) Ilości objęte wnioskami o pozwolenia na przywóz, złożonymi w okresie od dnia 1 marca do dnia 7 marca 2017 r. w odniesieniu do podokresu od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca 2017 r., są w przypadku niektórych kontyngentów większe niż ilości dostępne. Należy zatem określić, na jakie ilości mogą zostać wydane pozwolenia na przywóz, poprzez ustalenie współczynnika przydziału, jaki należy zastosować do ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski, obliczonego zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1301/2006 ⁽³⁾.
- (3) W celu zapewnienia skuteczności przedmiotowego środka niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do ilości, których dotyczą wnioski o pozwolenie na przywóz, złożone dla podokresu od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca 2017 r. na podstawie rozporządzenia (WE) nr 533/2007, ustala się współczynnik przydziału określony w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 marca 2017 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny
Dyrekcja Generalna ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów
Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 533/2007 z dnia 14 maja 2007 r. otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentami taryfowymi w sektorze mięsa drobiowego (Dz.U. L 125 z 15.5.2007, s. 9).

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz (Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13).

ZAŁĄCZNIK

Nr porządkowy	Współczynnik przydziału – wnioski złożone w odniesieniu do podokresu od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca 2017 r. (%)
09.4067	—
09.4068	0,365823
09.4069	0,137403
09.4070	—

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/475**z dnia 17 marca 2017 r.**

ustalające współczynnik przydziału, jaki należy stosować w odniesieniu do ilości, których dotyczą wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz, złożone w okresie od dnia 1 marca do dnia 7 marca 2017 r., oraz ustalające ilości, jakie należy dodać do ilości ustalonych dla podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2017 r. w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem (WE) nr 1385/2007 w sektorze mięsa drobiowego

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 188,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1385/2007 ⁽²⁾ otwarto roczne kontyngenty taryfowe na przywóz produktów z sektora mięsa drobiowego.
- (2) Ilości objęte wnioskami o pozwolenie na przywóz, złożonymi w okresie od dnia 1 marca do dnia 7 marca 2017 r. w odniesieniu do podokresu od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca 2017 r., są w przypadku niektórych kontyngentów większe niż ilości dostępne. Należy zatem określić, na jakie ilości mogą zostać wydane pozwolenia na przywóz, poprzez ustalenie współczynnika przydziału, jaki należy zastosować do ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski, obliczonego zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1301/2006 ⁽³⁾.
- (3) Ilości objęte wnioskami o wydanie pozwolenia na przywóz, złożonymi w okresie od dnia 1 marca do dnia 7 marca 2017 r. w odniesieniu do podokresu od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca 2017 r., są w przypadku niektórych kontyngentów mniejsze niż ilości dostępne. Należy zatem określić ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków, i dodać je do ilości ustalonych dla następnego podokresu obowiązywania kontyngentu.
- (4) W celu zapewnienia skuteczności przedmiotowego środka niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. W odniesieniu do ilości, których dotyczą wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz złożone dla podokresu od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca 2017 r. na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1385/2007, ustala się współczynnik przydziału określony w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
2. Ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków o wydanie pozwolenia na przywóz na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1385/2007 i które dodaje się do podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2017 r., są określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1385/2007 z dnia 26 listopada 2007 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 w odniesieniu do otwarcia i zarządzania niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi z sektora mięsa drobiowego (Dz.U. L 309 z 27.11.2007, s. 47).

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającym systemowi pozwoleń na przywóz (Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 marca 2017 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Jerzy PLEWA
Dyrektor Generalny
Dyrekcja Generalna ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów
Wiejskich

ZAŁĄCZNIK

Nr porządkowy	Współczynnik przydziału – wnioski złożone w odniesieniu do podokresu od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca 2017 r. (%)	Ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków i które należy dodać do ilości dostępnych na podokres od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2017 r. (kg)
09.4410	0,135410	—
09.4411	0,136650	—
09.4412	0,139665	—
09.4420	0,138284	—
09.4421	—	325 047
09.4422	0,139199	—

DECYZJE

DECYZJA RADY (UE, Euratom) 2017/476

z dnia 3 marca 2017 r.

w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego zaproponowanego przez Wielkie Księstwo Luksemburga

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 302,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając propozycję rządu Wielkiego Księstwa Luksemburga,

uwzględniając opinię Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniach 18 września 2015 r. i 1 października 2015 r. Rada przyjęła decyzje (UE, Euratom) 2015/1600 ⁽¹⁾ i 2015/1790 ⁽²⁾ w sprawie mianowania członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2015 r. do dnia 20 września 2020 r.
- (2) Jedno stanowisko członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego zwolniło się w związku z upływem kadencji Henriego WAGENERA,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Członkiem Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego do końca bieżącej kadencji, czyli do dnia 20 września 2020 r., zostaje niniejszym mianowany Christophe HANSEN, *Adviser in European Affairs, Chamber of Commerce of the Grand Duchy of Luxembourg*.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 marca 2017 r.

W imieniu Rady

M. FARRUGIA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Decyzja Rady (UE, Euratom) 2015/1600 z dnia 18 września 2015 r. w sprawie mianowania członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2015 r. do dnia 20 września 2020 r. (Dz.U. L 248 z 24.9.2015, s. 53).

⁽²⁾ Decyzja Rady (UE, Euratom) 2015/1790 z dnia 1 października 2015 r. w sprawie mianowania członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2015 r. do dnia 20 września 2020 r. (Dz.U. L 260 z 7.10.2015, s. 23).

DECYZJA RADY (UE) 2017/477**z dnia 3 marca 2017 r.**

w sprawie stanowiska, które ma zostać przyjęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Rady Współpracy ustanowionej na mocy Umowy o wzmocnionym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Kazachstanu, z drugiej strony, w odniesieniu do ustaleń roboczych Rady Współpracy, Komitetu Współpracy, wyspecjalizowanych podkomitetów lub wszelkich innych organów

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31 ust. 1 oraz art. 37,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91, art. 100 ust. 2 oraz art. 207 i 209, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wspólny wniosek Komisji Europejskiej i Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 281 ust. 3 Umowy o wzmocnionym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Kazachstanu, z drugiej strony ⁽¹⁾ (zwanej dalej „umową”) przewiduje tymczasowe stosowanie umowy w całości lub w części.
- (2) Art. 3 decyzji Rady (UE) 2016/123 ⁽²⁾ określa, które części umowy mają być stosowane tymczasowo. Te części umowy są tymczasowo stosowane od dnia 1 maja 2016 r.
- (3) Zgodnie z art. 268 ust. 7 umowy Rada Współpracy przyjmuje swój regulamin wewnętrzny.
- (4) Zgodnie z art. 268 ust. 6 i art. 269 ust. 3 umowy Radzie Współpracy i Komitetowi Współpracy mają przewodniczyć naprzemiennie przedstawiciel Unii Europejskiej i przedstawiciel Republiki Kazachstanu.
- (5) Zgodnie z art. 269 ust. 1 umowy Komitet Współpracy wspomaga Radę Współpracy w wykonywaniu jej obowiązków.
- (6) Zgodnie z art. 269 ust. 7 umowy Rada Współpracy określa w swoim regulaminie wewnętrznym zadania i zasady funkcjonowania Komitetu Współpracy oraz wszelkich podkomitetów lub organów powołanych przez Radę Współpracy.
- (7) Zgodnie z art. 269 ust. 5 umowy Komitet Współpracy może zbierać się w szczególnym składzie w celu rozstrzygnięcia kwestii dotyczących tytułu III (Handel i działalność gospodarcza). Zgodnie z art. 269 ust. 6 umowy Rada Współpracy może podjąć decyzję o powołaniu wyspecjalizowanych podkomitetów lub wszelkich innych organów, które mogą pomagać jej w pełnieniu zadań oraz określa skład i zadania takich podkomitetów lub organów oraz zasady ich funkcjonowania.
- (8) Zgodnie z art. 268 ust. 1 umowy Rada Współpracy nadzoruje wykonanie umowy i dokonuje jego regularnego przeglądu. Zgodnie z art. 268 ust. 4 umowy Rada Współpracy może przekazać wszelkie swoje uprawnienia Komitetowi Współpracy, w tym uprawnienia do podejmowania wiążących decyzji. Zgodnie z art. 268 ust. 3 umowy Rada Współpracy jest uprawniona do aktualizowania i zmiany załączników do umowy, w oparciu o konsensus między Stronami, bez uszczerbku dla jakichkolwiek postanowień szczególnych tytułu III (Handel i działalność gospodarcza).

⁽¹⁾ Dz.U. L 29 z 4.2.2016, s. 3.

⁽²⁾ Decyzja Rady (UE) 2016/123 z dnia 26 października 2015 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, oraz tymczasowego stosowania Umowy o wzmocnionym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Kazachstanu, z drugiej strony (Dz.U. L 29 z 4.2.2016, s. 1).

- (9) Zgodnie z art. 25 ust. 3 umowy Rada Współpracy ustanawia Podkomitet ds. Współpracy Celnej. Zgodnie z art. 25 ust. 4 umowy kwestie objęte rozdziałem 2 umowy omawia się w ramach regularnego dialogu. Komitet Współpracy może również ustanowić zasady prowadzenia takiego dialogu, jak określono w art. 25 ust. 4 umowy.
- (10) Aby zapewnić skuteczne wykonanie umowy należy jak najszybciej przyjąć regulamin wewnętrzny Rady Współpracy, Komitetu Współpracy oraz podkomitetów.
- (11) Stanowisko Unii w ramach Rady Współpracy powinno zatem być oparte na dołączonych projektach decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Rady Współpracy ustanowionej na mocy art. 268 ust. 1 Umowy o wzmocnionym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Kazachstanu, z drugiej strony, oparte jest na projektach decyzji Rady Współpracy dołączonych do niniejszej decyzji, w odniesieniu do:

- przyjęcia regulaminu wewnętrznego Rady Współpracy oraz regulaminu wewnętrznego Komitetu Współpracy, wyspecjalizowanych podkomitetów lub wszelkich innych organów,
- ustanowienia Podkomitetu ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa, Podkomitetu ds. Energii, Transportu, Środowiska i Zmian Klimatu oraz Podkomitetu ds. Współpracy Celnej.

2. Niewielkie poprawki techniczne w projektach decyzji Rady Współpracy mogą być uzgadniane przez przedstawicieli Unii w ramach Rady Współpracy bez kolejnej decyzji Rady.

Artykuł 2

Radzie Współpracy przewodniczy ze strony Unii Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, zgodnie z zakresem jego obowiązków na mocy traktatów oraz zgodnie z jego funkcją Przewodniczącego Rady do Spraw Zagranicznych Unii Europejskiej.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli 3 marca 2017 r.

W imieniu Rady
M. FARRUGIA
Przewodniczący

PROJEKT

DECYZJA RADY WSPÓŁPRACY UE–REPUBLIKA KAZACHSTANU NR 1/2017**z dnia ...****w sprawie przyjęcia regulaminu wewnętrznego Rady Współpracy oraz regulaminu wewnętrznego Komitetu Współpracy, wyspecjalizowanych podkomitetów lub wszelkich innych organów**

RADA WSPÓŁPRACY UE–REPUBLIKA KAZACHSTANU,

uwzględniając Umowę o wzmocnionym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Kazachstanu, z drugiej strony ⁽¹⁾ (zwaną dalej „umową”), w szczególności jej art. 268,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 281 ust. 3 umowy niektóre jej części stosuje się tymczasowo od dnia 1 maja 2016 r.
- (2) Zgodnie z art. 268 ust. 7 umowy Rada Współpracy przyjmuje swój regulamin wewnętrzny.
- (3) Zgodnie z art. 269 ust. 1 umowy Komitet Współpracy wspomaga Radę Współpracy w wykonywaniu jej obowiązków.
- (4) Zgodnie z art. 269 ust. 6 umowy Rada Współpracy może podjąć decyzję o powołaniu wyspecjalizowanych podkomitetów lub wszelkich innych organów, które mogą pomagać jej w pełnieniu zadań oraz określa skład i zadania takich podkomitetów lub organów oraz zasady ich funkcjonowania.
- (5) Zgodnie z art. 25 ust. 3 umowy Rada Współpracy ustanawia Podkomitet ds. Współpracy Celnej.
- (6) Zgodnie z art. 269 ust. 7 umowy Rada Współpracy określa w swoim regulaminie wewnętrznym zadania i zasady funkcjonowania Komitetu Współpracy oraz wszelkich podkomitetów lub innych organów powołanych przez Radę Współpracy.
- (7) Na posiedzeniu Rady Współpracy w dniu 6 października 2016 r. w Brukseli podjęto decyzję o przyjęciu jej regulaminu wewnętrznego w drodze wymiany not werbalnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym przyjmuje się regulamin wewnętrzny Rady Współpracy oraz regulamin wewnętrzny Komitetu Współpracy, wyspecjalizowanych podkomitetów lub wszelkich innych organów ustanowionych przez Radę Współpracy, określone odpowiednio w załącznikach I i II.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady Współpracy
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 29 z 4.2.2016, s. 3.

ZAŁĄCZNIK I

REGULAMIN WEWNĘTRZNY RADY WSPÓŁPRACY

Artykuł 1

Przepisy ogólne

1. Rada Współpracy ustanowiona zgodnie z art. 268 ust. 1 umowy wykonuje swoje obowiązki zgodnie z art. 268 umowy.
2. Zgodnie z art. 268 ust. 5 umowy, Rada Współpracy składa się z przedstawicieli Stron. Skład Rady Współpracy ustalany jest z uwzględnieniem konkretnych kwestii, które mają być przedmiotem dyskusji na danym posiedzeniu. Rada Współpracy zbiera się na szczepku ministerialnym.
3. Zgodnie z art. 268 ust. 2 umowy oraz dla osiągnięcia jego celów Rada Współpracy jest uprawniona do podejmowania decyzji, które są wiążące dla Stron. Rada Współpracy podejmuje odpowiednie środki służące wdrożeniu swoich decyzji, w tym w razie konieczności poprzez upoważnienie określonych organów powołanych na mocy umowy do działania w jej imieniu. Rada Współpracy może również wydawać zalecenia. Decyzje i zalecenia Rady Współpracy przyjmuje się za porozumieniem Stron, po wypełnieniu właściwych procedur wewnętrznych. Rada Współpracy może przekazać swoje uprawnienia Komitetowi Współpracy.
4. Stronami podlegającymi niniejszemu regulaminowi wewnętrznemu są Strony określone w art. 285 umowy.

Artykuł 2

Przewodnictwo

Strony przewodniczą Radzie Współpracy naprzemiennie przez okres 12 miesięcy. Pierwszy okres rozpoczyna się w dniu pierwszego posiedzenia Rady Współpracy, a kończy w dniu 31 grudnia tego samego roku.

Artykuł 3

Posiedzenia

1. Rada Współpracy zbiera się raz do roku, a także, gdy wymagają tego okoliczności, za obopólną zgodą Stron. O ile Strony nie postanowią inaczej, posiedzenia Rady Współpracy odbywają się w zwykłym miejscu posiedzeń Rady Unii Europejskiej.
2. Każde posiedzenie Rady Współpracy odbywa się w dniu uzgodnionym przez Strony.
3. Posiedzenia Rady Współpracy są zwoływane wspólnie przez sekretarzy Rady Współpracy w porozumieniu z jej przewodniczącym, nie później niż 30 dni kalendarzowych przed datą posiedzenia.

Artykuł 4

Reprezentacja

1. Członkowie Rady Współpracy, którzy nie są w stanie uczestniczyć w posiedzeniu, mogą być reprezentowani. Jeżeli członek Rady Współpracy chce być reprezentowany, przed posiedzeniem przekazuje przewodniczącemu Rady Współpracy na piśmie imię i nazwisko swojego przedstawiciela.
2. Przedstawiciel członka Rady Współpracy wykonuje wszystkie prawa tego członka.

*Artykuł 5***Delegacje**

1. Członkom Rady Współpracy mogą towarzyszyć urzędnicy. Przed każdym posiedzeniem przewodniczący Rady Współpracy jest informowany za pośrednictwem sekretariatu Rady Współpracy o planowanym składzie delegacji każdej ze Stron.
2. Rada Współpracy po uzgodnieniu między Stronami może zapraszać przedstawicieli innych organów Stron lub niezależnych ekspertów w konkretnej dziedzinie do udziału w swoich posiedzeniach w charakterze obserwatorów lub w celu przedstawienia informacji na konkretne tematy. Strony uzgadniają warunki udziału tych obserwatorów w posiedzeniach.

*Artykuł 6***Sekretariat**

Urzędnik Sekretariatu Generalnego Rady Unii Europejskiej oraz urzędnik Republiki Kazachstanu działają wspólnie w roli sekretarzy Rady Współpracy.

*Artykuł 7***Korespondencja**

1. Korespondencja adresowana do Rady Współpracy jest kierowana do jednego z sekretarzy Rady Współpracy, który następnie poinformuje drugiego sekretarza.
2. Sekretarze Rady Współpracy zapewniają przekazanie korespondencji skierowanej do Rady Współpracy przewodniczącemu Rady Współpracy oraz, w stosownych przypadkach, rozesłanie jej członkom Rady Współpracy.
3. Korespondencja pochodząca od przewodniczącego jest przesyłana w jego imieniu adresatom przez sekretarzy Rady Współpracy. Tego rodzaju korespondencja jest rozsyłana, w stosownych przypadkach, członkom Rady Współpracy.

*Artykuł 8***Poufność**

Posiedzenia Rady Współpracy są niejawne, chyba że Strony postanowiły inaczej. Gdy jedna ze Stron przedstawia Radzie Współpracy informacje określone jako poufne, druga Strona traktuje je jak informacje poufne.

*Artykuł 9***Porządek obrad**

1. Przewodniczący Rady Współpracy sporządza wstępny porządek obrad każdego posiedzenia Rady Współpracy. Sekretarze Rady Współpracy wysyłają go adresatom, o których mowa w art. 7 ust. 3, nie później niż 15 dni kalendarzowych przed posiedzeniem.

Wstępny porządek obrad obejmuje punkty zaproponowane przewodniczącemu Rady Współpracy do włączenia do porządku obrad nie później niż 21 dni kalendarzowych przed posiedzeniem. Punkty te zostają wpisane do wstępnego porządku obrad, o ile stosowne powiązane dokumenty zostaną przesłane sekretarzom Rady Współpracy przed datą rozesłania porządku obrad.

2. Rada Współpracy przyjmuje porządek obrad na początku każdego posiedzenia. Za zgodą Stron punkt nieuwjęty we wstępnym porządku obrad może zostać dodany do porządku obrad.
3. Przewodniczący Rady Współpracy, w porozumieniu ze Stronami, może skrócić terminy określone w ust. 1 w celu uwzględnienia szczególnych okoliczności.

Artykuł 10

Protokół

1. Projekt protokołu z każdego posiedzenia Rady Współpracy jest sporządzany wspólnie przez sekretarzy Rady Współpracy.
2. Protokół, co do zasady, wskazuje w odniesieniu do każdego punktu porządku obrad:
 - a) dokumentację przedłożoną Radzie Współpracy,
 - b) oświadczenia, o których wpisanie do protokołu wnioskują członkowie Rady Współpracy; oraz
 - c) kwestie uzgodnione przez Strony, takie jak przyjęte decyzje, uzgodnione oświadczenia oraz wszelkie wnioski.
3. Projekt protokołu przedkładany jest do zatwierdzenia Radzie Współpracy. Rada Współpracy zatwierdza ten projekt protokołu na kolejnym posiedzeniu. Projekt protokołu może zostać również zatwierdzony pisemnie.

Artykuł 11

Decyzje i zalecenia

1. Rada Współpracy podejmuje decyzje i wydaje zalecenia za obopólną zgodą Stron i po wypełnieniu właściwych procedur wewnętrznych.
2. Za zgodą Stron Rada Współpracy może także podejmować decyzje lub wydawać zalecenia w drodze procedury pisemnej. W tym celu projekt decyzji lub zalecenia jest rozsyłany na piśmie przez przewodniczącego Rady Współpracy jej członkom zgodnie z art. 7 ust. 3, nie później niż 21 dni kalendarzowych przed posiedzeniem. Członkowie Rady Współpracy zgłaszają w tym terminie wszelkie zastrzeżenia lub poprawki. Przewodniczący Rady Współpracy może, w porozumieniu ze Stronami, skrócić ten termin w celu uwzględnienia wymogów szczególnych okoliczności.
3. Akty Rady Współpracy, w rozumieniu art. 268 ust. 2 umowy, noszą odpowiednio nazwę „decyzja” lub „zalecenie”, po czym następuje ich numer porządkowy, data przyjęcia oraz opis przedmiotu. Decyzje i zalecenia podpisuje przewodniczący Rady Współpracy, a uwierzytelniają je sekretarze Rady Współpracy. Decyzje i zalecenia są rozsyłane zgodnie z art. 7 ust. 3 niniejszego regulaminu wewnętrznego. Każda ze Stron może podjąć decyzję o publikacji decyzji i zaleceń Rady Współpracy we własnym dzienniku urzędowym.
4. Każda decyzja lub zalecenie Rady Współpracy wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia, o ile sama decyzja lub zalecenie nie stanowi inaczej.

Artykuł 12

Języki

1. Językami urzędowymi Rady Współpracy są języki urzędowe Stron.
2. Językami roboczymi Rady Współpracy są język angielski i język rosyjski. O ile nie postanowiono inaczej, Rada Współpracy opiera swoje obrady na dokumentach przygotowanych w tych językach.

*Artykuł 13***Wydatki**

1. Każda ze Stron pokrywa wszelkie koszty, które ponosi w związku z uczestnictwem w posiedzeniach Rady Współpracy, zarówno jeśli chodzi o koszty personelu, koszty podróży i diety, jak i opłaty pocztowe i telekomunikacyjne.
2. Wydatki związane z tłumaczeniem ustnym na posiedzeniach Rady Współpracy oraz tłumaczeniem i powielaniem dokumentów ponosi Unia.
3. Inne wydatki związane z fizyczną organizacją posiedzeń Rady Współpracy ponosi Strona, która pełni rolę gospodarza posiedzeń.

*Artykuł 14***Komitet Współpracy i wyspecjalizowane podkomitety**

1. Zgodnie z art. 269 ust. 1 umowy Komitet Współpracy wspomaga Radę Współpracy w wykonywaniu jej obowiązków w dziedzinach, w których Rada Współpracy przekazała mu uprawnienia. Zgodnie z art. 269 ust. 2 umowy Komitet Współpracy składa się z przedstawicieli Stron, co do zasady na szczeblu wyższych urzędników państwowych.
2. Komitet Współpracy przygotowuje posiedzenia i obrady Rady Współpracy, w stosownych przypadkach wdraża decyzje Rady Współpracy oraz ogólnie zapewnia ciągłość stosunków w ramach stowarzyszenia i należyte funkcjonowanie umowy. Komitet Współpracy rozpatruje każdą kwestię przekazaną mu przez Radę Współpracy, a także wszelkie inne kwestie, które mogą pojawić się w trakcie wykonywania umowy. Komitet Współpracy przedkłada Radzie Współpracy do zatwierdzenia wnioski lub wszelkie projekty decyzji lub zaleceń. Zgodnie z art. 268 ust. 4 umowy Rada Współpracy może przekazać wszelkie swoje uprawnienia Komitetowi Współpracy, w tym uprawnienia do podejmowania wiążących decyzji.
3. Komitet Współpracy podejmuje decyzje i wydaje zalecenia, do których podejmowania lub wydawania jest upoważniony na mocy umowy.
4. W przypadku gdy w umowie jest mowa o obowiązku konsultacji lub możliwości konsultacji lub gdy Strony wspólnie zadecydują o przeprowadzeniu wzajemnych konsultacji, takie konsultacje mogą odbyć się w ramach Komitetu Współpracy, chyba że umowa stanowi inaczej. Jeżeli Strony tak postanowią, konsultacje mogą być kontynuowane w Radzie Współpracy.
5. Zgodnie z art. 269 ust. 6 umowy Rada Współpracy może podjąć decyzję o powołaniu wyspecjalizowanych podkomitetów lub wszelkich innych organów, które mogą pomagać jej w wypełnianiu zadań oraz określa skład i zadania takich podkomitetów lub organów oraz zasady ich funkcjonowania.
6. Zgodnie z art. 25 ust. 3 umowy Rada Współpracy ustanawia Podkomitet ds. Współpracy Celnej.

*Artykuł 15***Zmiany w regulaminie wewnętrznym**

Niniejszy regulamin wewnętrzny może być zmieniany zgodnie z art. 11.

ZAŁĄCZNIK II

REGULAMIN WEWNĘTRZNY KOMITETU WSPÓŁPRACY ORAZ WYSPECJALIZOWANYCH PODKOMITETÓW LUB WSZELKICH INNYCH ORGANÓW POWOŁANYCH PRZEZ RADĘ WSPÓŁPRACY

Artykuł 1

Przepisy ogólne

1. Komitet Współpracy ustanowiony zgodnie z art. 269 ust. 1 Umowy o wzmocnionym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Kazachstanu, z drugiej strony (zwanej dalej „umową”) wspomaga Radę Współpracy w wypełnianiu jej obowiązków oraz wykonuje swoje zadania określone w umowie i wyznaczone mu przez Radę Współpracy. Zgodnie z art. 269 ust. 7 umowy Rada Współpracy określa w swoim regulaminie wewnętrznym zadania i zasady funkcjonowania Komitetu Współpracy.
2. Komitet Współpracy przygotowuje posiedzenia i obrady Rady Współpracy, w stosownych przypadkach wdraża decyzje Rady Współpracy oraz ogólnie zapewnia ciągłość stosunków w ramach stowarzyszenia i należyte funkcjonowanie umowy. Komitet Współpracy rozpatruje każdą kwestię przekazaną mu przez Radę Współpracy, a także wszelkie inne kwestie, które mogą pojawić się w trakcie bieżącego wykonywania umowy. Komitet Współpracy przedkłada Radzie Współpracy do przyjęcia wszelkie wnioski lub projekty decyzji lub zaleceń.
3. Zgodnie z art. 269 ust. 2 umowy, Komitet Współpracy składa się z przedstawicieli Stron, co do zasady na szczeblu wyższych urzędników państwowych. Przedstawiciele ci są odpowiedzialni za konkretne sprawy rozpatrywane na danym posiedzeniu Komitetu Współpracy. Zgodnie z art. 2 niniejszego regulaminu wewnętrznego Komitetowi Współpracy przewodniczą naprzemiennie przedstawiciel Unii Europejskiej i przedstawiciel Republiki Kazachstanu.
4. Zgodnie z art. 269 ust. 5 umowy, gdy Komitet Współpracy zbiera się w szczególnym składzie w celu rozstrzygnięcia kwestii dotyczących tytułu III (Handel i działalność gospodarcza) umowy (zwanym dalej „składem rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu”), składa się on z urzędników Komisji Europejskiej oraz Republiki Kazachstanu, którzy są odpowiedzialni za handel i kwestie dotyczące handlu. Zgodnie z art. 2 niniejszego regulaminu wewnętrznego, funkcję przewodniczącego Komitetu Współpracy w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu pełni przedstawiciel Komisji Europejskiej lub Republiki Kazachstanu odpowiedzialny za handel i kwestie związane z handlem. W posiedzeniach będzie uczestniczył także przedstawiciel Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych.
5. Zgodnie z art. 269 ust. 4 umowy Komitet Współpracy jest uprawniony do przyjmowania decyzji w przypadkach przewidzianych w umowie oraz w dziedzinach, w których Rada Współpracy przekazała mu uprawnienia. Decyzje te są wiążące dla Stron, które podejmują odpowiednie środki w celu ich wdrożenia. Komitet Współpracy przyjmuje decyzje na zasadzie porozumienia Stron, po wypełnieniu właściwych procedur wewnętrznych.
6. Stronami podlegającymi niniejszemu regulaminowi wewnętrznemu są Strony określone w art. 285 umowy.

Artykuł 2

Przewodnictwo

Strony przewodniczą Komitetowi Współpracy naprzemiennie przez okres 12 miesięcy. Pierwszy okres rozpoczyna się w dniu pierwszego posiedzenia Rady Współpracy, a kończy się w dniu 31 grudnia tego samego roku.

Artykuł 3

Posiedzenia

1. O ile Strony nie uzgodnią inaczej, Komitet Współpracy zbiera się regularnie i co najmniej raz w roku. Za zgodą obu Stron posiedzenia nadzwyczajne Komitetu Współpracy mogą odbywać się na wniosek jednej ze Stron.
2. Posiedzenia Komitetu Współpracy są zwoływane przez jego przewodniczącego w miejscu i terminie uzgodnionym przez Strony. Zawiadomienie o zwołaniu posiedzenia wydawane jest przez Sekretariat Komitetu Współpracy nie później niż 28 dni kalendarzowych przed posiedzeniem, chyba że Strony uzgodnią inaczej.

3. Komitet Współpracy w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu zbiera się co najmniej raz do roku, a także w sytuacji gdy wymagają tego okoliczności, za zgodą obu Stron. Posiedzenia zwoływane są przez przewodniczącego Komitetu Współpracy w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, w miejscu, terminie i na zasadach uzgodnionych przez Strony. Zawiadomienie o zwołaniu posiedzenia wydawane jest przez Sekretariat Komitetu Współpracy w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu nie później niż 15 dni kalendarzowych przed posiedzeniem, chyba że Strony uzgodnią inaczej.
4. Regularne posiedzenia Komitetu Współpracy są zwoływane, w miarę możliwości, z odpowiednim wyprzedzeniem przed regularnymi posiedzeniami Rady Współpracy.
5. W drodze wyjątku i za zgodą Stron posiedzenia Komitetu Współpracy mogą być organizowane przy wykorzystaniu wszelkich uzgodnionych środków technicznych, takich jak wideokonferencja.

Artykuł 4

Delegacje

Przed każdym posiedzeniem Strony są informowane za pośrednictwem sekretariatu Komitetu Współpracy o planowanym składzie delegacji uczestniczących w posiedzeniu.

Artykuł 5

Sekretariat

1. Urzędnik Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych i urzędnik Ministerstwa Spraw Zagranicznych Republiki Kazachstanu wspólnie sprawują funkcję sekretarzy Komitetu Współpracy. Wykonują oni wspólnie obowiązki sekretariatu w duchu wzajemnego zaufania i współpracy, o ile niniejszy regulamin wewnętrzny nie stanowi inaczej.
2. Funkcję sekretarzy Komitetu Współpracy w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu pełnią wspólnie urzędnik Komisji Europejskiej oraz urzędnik Republiki Kazachstanu odpowiedzialni za handel i kwestie dotyczące handlu.

Artykuł 6

Korespondencja

1. Korespondencja adresowana do Komitetu Współpracy jest kierowana do jednego z sekretarzy Komitetu Współpracy, który następnie poinformuje drugiego sekretarza.
2. Sekretarze Komitetu Współpracy zapewnia przekazanie korespondencji adresowanej do Komitetu Współpracy przewodniczącemu Komitetu Współpracy oraz rozesłanie jej, w stosownych przypadkach, jako dokumenty, o których mowa w art. 7.
3. Korespondencja pochodząca od przewodniczącego Komitetu Współpracy jest przesyłana w jego imieniu adresatom przez sekretarzy Komitetu Współpracy. Korespondencja taka jest rozsyłana, w stosownych przypadkach, zgodnie z art. 7.

Artykuł 7

Dokumenty

1. Rozsyłaniem dokumentów zajmują się sekretarze Komitetu Współpracy.
2. Strona przekazuje swoje dokumenty swojemu sekretarzowi, który przekazuje je sekretarzowi drugiej Strony.
3. Sekretarz Unii rozsyła dokumenty właściwym przedstawicielom Unii i systematycznie dołącza do adresatów takiej korespondencji sekretarza Republiki Kazachstanu.
4. Sekretarz Republiki Kazachstanu rozsyła dokumenty właściwym przedstawicielom Republiki Kazachstanu i systematycznie dołącza do adresatów takiej korespondencji sekretarza Unii.

Artykuł 8

Poufność

Posiedzenia Komitetu Współpracy są niejawne, chyba że Strony postanowiły inaczej. Gdy jedna ze Stron przedstawia Komitetowi Współpracy informacje określone jako poufne, druga Strona traktuje je jak informacje poufne.

Artykuł 9

Porządek obrad

1. Sekretariat Komitetu Współpracy sporządza wstępny porządek obrad każdego posiedzenia Komitetu Współpracy, a także projekt wniosków operacyjnych określonych w art. 10, w oparciu o propozycje przedstawione przez Strony. Wstępny porządek obrad obejmuje punkty, w odniesieniu do których sekretariat Komitetu Współpracy otrzymał wniosek od jednej ze Stron o włączenie ich do porządku obrad. Punktem porządku obrad towarzyszą odpowiednie powiązane dokumenty i zgłasza się je nie później niż 21 dni kalendarzowych przed posiedzeniem.
2. Wstępny porządek obrad, wraz z odpowiednimi dokumentami, jest rozsyłany zgodnie z art. 7 i nie później niż 15 dni kalendarzowych przed posiedzeniem.
3. Komitet Współpracy przyjmuje porządek obrad na początku każdego posiedzenia. Za zgodą Stron każdy punkt nieujęty we wstępnym porządku obrad może zostać umieszczony w porządku obrad.
4. Przewodniczący posiedzenia Komitetu Współpracy, za zgodą drugiej Strony, może doraźnie zaprosić przedstawicieli innych organów Stron lub niezależnych ekspertów w danej dziedzinie do udziału w posiedzeniach Komitetu Współpracy w celu przedstawienia informacji na konkretne tematy. Strony zapewniają, aby przedstawiciele lub eksperci spełniali wszelkie wymogi dotyczące poufności.
5. Przewodniczący posiedzenia Komitetu Współpracy, w porozumieniu ze Stronami, może skrócić terminy przewidziane w ust. 1 i 2 w celu uwzględnienia szczególnych okoliczności.

Artykuł 10

Protokół i wnioski operacyjne

1. Projekt protokołu z każdego posiedzenia Komitetu Współpracy jest sporządzany wspólnie przez sekretarzy Komitetu Współpracy.
2. Protokół, co do zasady, wskazuje w odniesieniu do każdego punktu porządku obrad:
 - a) listę uczestników posiedzenia, listę towarzyszących im urzędników oraz listę wszelkich obserwatorów lub ekspertów, którzy wzięli udział w posiedzeniu;
 - b) dokumentację przedłożoną Komitetowi Współpracy;
 - c) oświadczenia, o których wpisanie do protokołu wnioskuje członkowie Komitetu Współpracy; oraz
 - d) wnioski operacyjne z posiedzenia przewidziane w ust. 4.
3. Projekt protokołu jest przedkładany Komitetowi Współpracy do zatwierdzenia na następnym posiedzeniu. Projekt protokołu może być również zatwierdzany pisemnie. Projekt protokołu z posiedzenia Komitetu Współpracy w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu jest zatwierdzany w ciągu 28 dni kalendarzowych od daty posiedzenia. Kopię przekazuje się każdemu z adresatów, o których mowa w art. 7.
4. Sekretarz Komitetu Współpracy Strony przewodniczącej Komitetowi Współpracy sporządza projekt wniosków operacyjnych z każdego posiedzenia Komitetu Współpracy. Ten projekt wniosków operacyjnych rozsyłany jest Stronom wraz z porządkiem obrad zasadniczo nie później niż 15 dni kalendarzowych przed rozpoczęciem kolejnego posiedzenia. Wspomniany projekt wniosków operacyjnych jest aktualizowany w trakcie posiedzenia, a na końcu posiedzenia Komitet Współpracy przyjmuje wnioski operacyjne uwzględniające działania następne uzgodnione przez Strony, chyba że Strony postanowią inaczej. Po zatwierdzeniu wniosków operacyjnych dołącza się je do protokołu z posiedzenia, a ich wdrożenie zostaje poddane przeglądowi podczas kolejnego posiedzenia Komitetu Współpracy. W tym celu Komitet Współpracy przyjmuje wzór umożliwiający śledzenie postępów w zakresie każdego działania wraz z określonym terminem.

*Artykuł 11***Decyzje i zalecenia**

1. W określonych przypadkach, gdy na mocy umowy Komitet Współpracy jest uprawniony do podejmowania decyzji lub wydawania zaleceń lub gdy takie uprawnienia zostały mu przekazane przez Radę Współpracy, Komitet Współpracy podejmuje takie decyzje lub wydaje takie zalecenia. Komitet Współpracy podejmuje decyzje i wydaje zalecenia za obopólną zgodą Stron i po wypełnieniu właściwych procedur wewnętrznych. Każdą decyzję lub zalecenie podpisuje przewodniczący Komitetu Współpracy, a uwierzytelniają je sekretarze Komitetu Współpracy.
2. Za porozumieniem Stron Komitet Współpracy może podejmować decyzje i wydawać zalecenia w drodze procedury pisemnej. Procedura pisemna polega na wymianie not między sekretarzami Komitetu Współpracy, działającymi w porozumieniu ze Stronami. W tym celu projekt decyzji lub zalecenia zostaje rozesłany w formie pisemnej zgodnie z art. 7 nie później niż 21 dni kalendarzowych przed posiedzeniem, w którym to terminie muszą zostać zgłoszone ewentualne zastrzeżenia lub poprawki. Przewodniczący Komitetu Współpracy, w porozumieniu za Stronami, może skrócić terminy określone w niniejszym ustępie w celu uwzględnienia szczególnych okoliczności. Po uzgodnieniu tekstu decyzję lub zalecenie podpisuje przewodniczący Komitetu Współpracy, a uwierzytelniają je sekretarze Komitetu Współpracy.
3. Akty Komitetu Współpracy noszą odpowiednio nazwę „decyzja” lub „zalecenie”. Każda decyzja lub zalecenie Komitetu Współpracy wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia, o ile nie stanowią one inaczej.
4. Decyzje i zalecenia rozsyłane są Stronom zgodnie z art. 7.
5. Każda ze Stron może podjąć decyzję o publikacji decyzji i zaleceń Komitetu Współpracy we własnym dzienniku urzędowym.

*Artykuł 12***Sprawozdania**

Na każdym regularnym posiedzeniu Rady Współpracy Komitet Współpracy składa jej sprawozdanie ze swojej działalności oraz działalności swoich wyspecjalizowanych podkomitetów lub wszelkich innych organów.

*Artykuł 13***Języki**

1. Językami urzędowymi Komitetu Współpracy są języki urzędowe Stron.
2. Językami roboczymi Komitetu Współpracy są język angielski i język rosyjski. O ile nie postanowiono inaczej, Komitet Współpracy opiera swoje obrady na dokumentach opracowanych w tych językach.

*Artykuł 14***Wydatki**

1. Każda Strona pokrywa wszelkie poniesione przez siebie wydatki wynikające z uczestnictwa w posiedzeniach Komitetu Współpracy, zarówno dotyczące kosztów personelu, podróży i pobytu, jak i opłaty pocztowe i telekomunikacyjne.
2. Koszty związane z organizacją posiedzeń Komitetu Współpracy oraz powielaniem dokumentów ponosi Strona, która pełni rolę gospodarza tych posiedzeń.

3. Koszty związane z tłumaczeniem ustnym na posiedzeniach Komitetu Współpracy i tłumaczeniem pisemnym na język angielski i rosyjski dokumentów, o których mowa w art. 13 ust. 2, lub z tych języków, ponosi Strona pełniąca rolę gospodarza tych posiedzeń.

Koszty tłumaczeń ustnych i pisemnych na inne języki lub z innych języków ponosi Strona wnosząca o takie tłumaczenia.

4. W przypadkach gdy konieczne jest tłumaczenie dokumentów na języki urzędowe Unii, koszty ponosi Unia.

Artykuł 15

Zmiany w regulaminie wewnętrznym

Niniejszy regulamin wewnętrzny może zostać zmieniony decyzją Rady Współpracy zgodnie z art. 268 ust. 1 umowy.

Artykuł 16

Wyspecjalizowane podkomitety lub wszelkie inne organy

1. Podkomitety składają się z przedstawicieli Stron zaangażowanych w konkretne kwestie, którymi ma się zająć każdy z wyspecjalizowanych podkomitetów. O ile w umowie nie przewidziano inaczej lub jeśli Rada Współpracy nie postanowiła inaczej, niniejszy regulamin wewnętrzny stosuje się odpowiednio do podkomitetów lub wszelkich innych organów.

2. Podkomitety mogą, w ramach swoich kompetencji, między innymi:

- a) wymieniać poglądy na wszelkie tematy będące przedmiotem wspólnego zainteresowania, w tym przyszłe środki i zasoby niezbędne do ich wdrożenia i stosowania;
- b) prowadzić regularne konsultacje i monitorować wykonanie umowy;
- c) przyjmować praktyczne ustalenia i środki w kwestiach określonych w umowie;
- d) wydawać zalecenia;
- e) jeśli zostały upoważnione przez Radę Współpracy, działać w jej imieniu w celu wykonywania jej decyzji zgodnie z art. 1 ust. 3 regulaminu wewnętrznego Rady Współpracy.

3. Posiedzenia podkomitetów lub wszelkich innych organów mogą się odbywać w trybie elastycznym, gdy wystąpi taka potrzeba, osobiście, w Brukseli albo w Republice Kazachstanu, lub na przykład za pośrednictwem wideokonferencji. Podkomitety lub wszelkie inne organy funkcjonują jako platforma monitorowania postępów, dyskusowania określonych kwestii i wyzwań pojawiających się w trakcie tego procesu, a także formułowania zaleceń i wniosków operacyjnych.

4. Sekretariat Komitetu Współpracy otrzymuje kopię całości odnośnej korespondencji, dokumentów i komunikatów dotyczących wszelkich podkomitetów lub wszelkich innych organów.

Artykuł 17

Niniejszy regulamin wewnętrzny stosuje się odpowiednio do Komitetu Współpracy w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, chyba że postanowiono inaczej.

PROJEKT

DECYZJA RADY WSPÓŁPRACY UE-REPUBLIKA KAZACHSTANU NR 2/2017**z dnia ...****w sprawie ustanowienia trzech wyspecjalizowanych podkomitetów**

RADA WSPÓŁPRACY UE-REPUBLIKA KAZACHSTANU,

uwzględniając Umowę o wzmocnionym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Kazachstanu, z drugiej strony ⁽¹⁾ (zwaną dalej „umową”), a w szczególności jej art. 269 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 281 ust. 3 umowy niektóre jej części stosuje się tymczasowo od dnia 1 maja 2016 r.
- (2) Zgodnie z art. 269 ust. 6 umowy Rada Współpracy może podjąć decyzję o powołaniu wyspecjalizowanych podkomitetów lub wszelkich innych organów, które mogą pomagać jej w pełnieniu zadań.
- (3) Zgodnie z art. 25 ust. 3 umowy Rada Współpracy ustanawia Podkomitet ds. Współpracy Celnej.
- (4) Aby umożliwić prowadzenie dyskusji na szczeblu eksperckim w kluczowych obszarach wchodzących w zakres tymczasowego stosowania umowy, należy ustanowić dwa wyspecjalizowane podkomitety.
- (5) Należy umożliwić wprowadzanie zmian do wykazu podkomitetów za porozumieniem Stron,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym ustanawia się wyspecjalizowane podkomitety wymienione w załączniku.

Artykuł 2

Regulamin wewnętrzny wyspecjalizowanych podkomitetów wymienionych w załączniku regulowany jest art. 16 regulaminu wewnętrznego Komitetu Współpracy i wyspecjalizowanych podkomitetów lub wszelkich innych organów ustanowionych przez Radę Współpracy, przyjętego na mocy decyzji Rady Współpracy UE-Republika Kazachstanu nr 1/2017.

Artykuł 3

Do wykazu wyspecjalizowanych podkomitetów wymienionych w załączniku można wprowadzać zmiany za porozumieniem Stron.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady Współpracy
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 29 z 4.2.2016, s. 3.

ZAŁĄCZNIK

WYKAZ WYSPECJALIZOWANYCH PODKOMITETÓW

- 1) Podkomitet ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa
 - 2) Podkomitet ds. Energii, Transportu, Środowiska i Zmiany Klimatu
 - 3) Podkomitet ds. Współpracy Celnej
-

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2017/478**z dnia 16 marca 2017 r.**

zwalniająca niektóre państwa członkowskie z obowiązku stosowania do niektórych gatunków dyrektyw 66/401/EWG, 66/402/EWG, 68/193/EWG, 1999/105/WE, 2002/54/WE, 2002/55/WE i 2002/57/WE w sprawie, odpowiednio, obrotu materiałem siewnym roślin pastewnych, materiałem siewnym roślin zbożowych, materiałem do wegetatywnego rozmnażania winorośli, leśnym materiałem rozmnożeniowym, materiałem siewnym buraka, materiałem siewnym warzyw oraz materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych oraz uchylająca decyzję Komisji 2010/680/UE

(notyfikowana jako dokument nr C(2017) 1662)

(Jedynie tekst w języku angielskim, bułgarskim, czeskim, duńskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, litewskim, łotewskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim i węgierskim jest autentyczny)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 66/401/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin pastewnych ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 23a,

uwzględniając dyrektywę Rady 66/402/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin zbożowych ⁽²⁾, w szczególności jej art. 23a,

uwzględniając dyrektywę Rady 68/193/EWG z dnia 9 kwietnia 1968 r. w sprawie wprowadzania do obrotu materiału do wegetatywnego rozmnażania winorośli ⁽³⁾, w szczególności jej art. 18a,

uwzględniając dyrektywę Rady 1999/105/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. w sprawie obrotu leśnym materiałem rozmnożeniowym ⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 20,

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/54/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym buraka ⁽⁵⁾, w szczególności jej art. 30A,

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/55/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym warzyw ⁽⁶⁾, w szczególności jej art. 49,

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/57/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych ⁽⁷⁾, w szczególności jej art. 28,

Uwzględniając wnioski złożone przez Bułgarię, Republikę Czeską, Danię, Niemcy, Estonię, Węgry, Irlandię, Hiszpanię, Francję, Cypr, Łotwę, Litwę, Luksemburg, Maltę, Niderlandy, Polskę, Słowenię, Słowację, Finlandię, Szwecję i Zjednoczone Królestwo,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywy 66/401/EWG, 66/402/EWG, 68/193/EWG, 1999/105/WE, 2002/54/WE, 2002/55/WE i 2002/57/WE określają pewne przepisy w sprawie obrotu, odpowiednio, materiałem siewnym roślin pastewnych, materiałem siewnym roślin zbożowych, materiałem do wegetatywnego rozmnażania winorośli, leśnym materiałem rozmnożeniowym, materiałem siewnym buraka, materiałem siewnym warzyw oraz materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych. Dyrektywy te stanowią również, że państwa członkowskie mogą pod pewnymi warunkami zostać całkowicie lub częściowo zwolnione z obowiązku stosowania przepisów tych dyrektyw w odniesieniu do niektórych gatunków lub materiału.

⁽¹⁾ Dz.U. 125 z 11.7.1966, s. 2298/66.

⁽²⁾ Dz.U. 125 z 11.7.1966, s. 2309/66.

⁽³⁾ Dz.U. L 93 z 17.4.1968, s. 15.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 11 z 15.1.2000, s. 17.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 12.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 33.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 74.

- (2) Materiał siewny niektórych gatunków nie jest zwykle reprodukowany i wprowadzany do obrotu we wszystkich państwach członkowskich. Ponadto uprawa winorośli oraz obrót niektórymi rodzajami materiału rozmnożeniowego mają minimalne znaczenie gospodarcze w niektórych państwach członkowskich. Niektóre gatunki drzew nie są również istotne do celów leśnictwa w niektórych państwach członkowskich.
- (3) Na podstawie wniosków złożonych przez niektóre państwa członkowskie Komisja przyjęła decyzję Komisji 2010/680/UE ⁽¹⁾ zwalniającą te państwa członkowskie w całości lub w części z obowiązku stosowania przepisów dyrektyw 66/401/EWG, 66/402/EWG, 68/193/EWG, 1999/105/WE, 2002/54/WE, 2002/55/WE i 2002/57/WE w odniesieniu do przedmiotowych gatunków i materiału.
- (4) Węgry, które nie były adresatem decyzji 2010/680/UE, oraz Bułgaria, Republika Czeska, Niemcy, Estonia, Irlandia, Łotwa, Litwa, Słowenia i Zjednoczone Królestwo, które były adresatami tej decyzji, przekazały Komisji zaktualizowane wnioski o udzielenie zwolnienia dla nowych gatunków. Francja zwróciła się z wnioskiem o uchylenie wszystkich udzielonych jej zwolnień, a Cypr, Łotwa i Niderlandy zwróciły się o uchylenie zwolnień, które zostały im udzielone, dotyczących tylko niektórych gatunków.
- (5) W związku z powyższym należy koniecznie uaktualnić – a w odniesieniu do złożonych wniosków wycofać – udzielone zwolnienia.
- (6) Ponadto, mając na uwadze cele przejrzystości i uproszczenia, decyzję 2010/680/UE należy uchylić i zastąpić nową decyzją wykonawczą.
- (7) Aby właściwe organy urzędowe i podmioty zawodowe miały czas na dostosowanie się do nowych przepisów, niniejsza decyzja powinna mieć zastosowanie od dnia 1 stycznia 2018 r.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Każde państwo członkowskie wymienione w części I załącznika do niniejszej decyzji zostaje zwolnione z obowiązku stosowania dyrektywy 66/401/EWG, z wyjątkiem art. 14 ust. 1, w odniesieniu do gatunków wymienionych w tej części załącznika i oznaczonych w niej w przypadku tego państwa członkowskiego znakiem „X”.
 2. Każde państwo członkowskie wymienione w części II załącznika do niniejszej decyzji zostaje zwolnione z obowiązku stosowania dyrektywy 66/402/EWG, z wyjątkiem art. 14 ust. 1, w odniesieniu do gatunków wymienionych w tej części załącznika i oznaczonych w niej w przypadku tego państwa członkowskiego znakiem „X”.
- W przypadku Łotwy zwolnienie z tego obowiązku w odniesieniu do gatunku *Zea mays* stosuje się także z wyjątkiem art. 19 ust. 1 tej dyrektywy.
3. Każde państwo członkowskie wymienione w części III załącznika do niniejszej decyzji zostaje zwolnione z obowiązku stosowania dyrektywy 68/193/EWG, z wyjątkiem art. 12 oraz 12a, w odniesieniu do rodzaju wymienionego w pierwszej kolumnie tabeli.
 4. Każde państwo członkowskie wymienione w części IV załącznika do niniejszej decyzji zostaje zwolnione z obowiązku stosowania dyrektywy 1999/105/WE, z wyjątkiem art. 17 ust. 1, w odniesieniu do gatunków wymienionych w tej części załącznika i oznaczonych w niej w przypadku tego państwa członkowskiego znakiem „X”.
 5. Każde państwo członkowskie wymienione w części V załącznika do niniejszej decyzji zostaje zwolnione z obowiązku stosowania dyrektywy 2002/54/WE, z wyjątkiem art. 20, w odniesieniu do gatunków wymienionych w tej części załącznika i oznaczonych w niej w przypadku tego państwa członkowskiego znakiem „X”.

⁽¹⁾ Decyzja Komisji 2010/680/UE z dnia 9 listopada 2010 r. zwalniająca Bułgarię, Republikę Czeską, Danię, Niemcy, Estonię, Irlandię, Hiszpanię, Francję, Cypr, Łotwę, Litwę, Malte, Niderlandy, Polskę, Słowenię, Słowację, Finlandię, Szwecję i Zjednoczone Królestwo z obowiązku stosowania do niektórych gatunków dyrektyw Rady 66/401/EWG, 66/402/EWG, 68/193/EWG, 1999/105/WE, 2002/54/WE, 2002/55/WE i 2002/57/WE w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin pastewnych, materiałem siewnym roślin zbożowych, materiałem do wegetatywnego rozmnażania winorośli, leśnym materiałem rozmnożeniowym, materiałem siewnym buraka, materiałem siewnym warzyw oraz materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych (Dz.U. L 292 z 10.11.2010, s. 57).

6. Każde państwo członkowskie wymienione w części VI załącznika do niniejszej decyzji zostaje zwolnione z obowiązku stosowania dyrektywy 2002/55/WE, z wyjątkiem art. 16 ust. 1 i art. 34 ust. 1, w odniesieniu do gatunków wymienionych w tej części załącznika i oznaczonych w niej w przypadku tego państwa członkowskiego znakiem „X”.

7. Każde państwo członkowskie wymienione w części VII załącznika do niniejszej decyzji zostaje zwolnione z obowiązku stosowania dyrektywy 2002/57/WE, z wyjątkiem art. 17, w odniesieniu do gatunków wymienionych w tej części załącznika i oznaczonych w niej w przypadku tego państwa członkowskiego znakiem „X”.

W przypadku Malty zwolnienie z tego obowiązku w odniesieniu do słonecznika stosuje się także z wyjątkiem art. 9 ust. 1 tej dyrektywy.

Artykuł 2

Decyzja 2010/680/UE traci moc.

Artykuł 3

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2018 r.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Bułgarii, Republiki Czeskiej, Królestwa Danii, Republiki Federalnej Niemiec, Republiki Estońskiej, Irlandii, Królestwa Hiszpanii, Republiki Francuskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Węgier, Republiki Malty, Królestwa Niderlandów, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii, Republiki Słowackiej, Republiki Finlandii, Królestwa Szwecji oraz Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 marca 2017 r.

W imieniu Komisji
Vytenis ANDRIUKAITIS
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

CZĘŚĆ I

Dyrektywa 66/401/EWG

	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	ES	LV	LT	HU	MT	PL	SI	SK	UK
<i>Agrostis canina</i>								X							
<i>Alopecurus pratensis</i>						X					X				X
<i>Arrhenatherum elatius</i>						X					X				
<i>Biserrula pelecinus</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Bromus catharticus</i>				X			X	X	X		X				
<i>Bromus sitchensis</i>				X			X	X	X		X	X			
<i>Cynodon dactylon</i>		X		X				X	X			X			X
<i>Dactylis glomerata</i>											X				
<i>Festuca arundinacea</i>											X				
<i>x Festulolium</i>											X				
<i>Lathyrus cicera</i>	X	X		X	X	X		X	X				X		X
<i>Lolium x boucheanum</i>											X				
<i>Medicago doliata</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Medicago italica</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Medicago littoralis</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Medicago murex</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Medicago polymorpha</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Medicago rugosa</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Medicago scutellata</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Medicago truncatula</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Ornithopus compressus</i>	X	X		X	X	X		X	X				X		X
<i>Ornithopus sativus</i>	X	X		X	X	X		X	X				X		X
<i>Phalaris aquatica</i>			X	X				X	X		X	X			X
<i>Phleum nodosum</i>											X				
<i>Phleum pratense</i>											X				
<i>Plantago lanceolata</i>	X	X		X	X	X		X	X				X		X
<i>Poa annua</i>				X							X	X			
<i>Poa nemoralis</i>								X			X				

	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	ES	LV	LT	HU	MT	PL	SI	SK	UK
<i>Poa palustris</i>											X				X
<i>Poa trivialis</i>											X				
<i>Trisetum flavescens</i>						X		X			X	X			X
<i>Galega orientalis</i>	X													X	X
<i>Hedysarum coronarium</i>		X		X		X		X	X	X		X			X
<i>Lotus corniculatus</i>						X					X				
<i>Lupinus albus</i>						X					X				
<i>Lupinus angustifolius</i>						X					X				
<i>Lupinus luteus</i>						X					X				
<i>Medicago lupulina</i>						X		X			X				
<i>Medicago x varia</i>											X				
<i>Onobrychis viciifolia</i>						X					X				
<i>Trifolium alexandrinum</i>						X		X				X			X
<i>Trifolium fragiferum</i>	X	X		X	X	X		X	X				X		X
<i>Trifolium glanduliferum</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Trifolium hirtum</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Trifolium hybridum</i>											X				
<i>Trifolium incarnatum</i>						X		X			X				X
<i>Trifolium isthmocarpum</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Trifolium michelianum</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Trifolium repens</i>											X				
<i>Trifolium resupinatum</i>						X		X			X				X
<i>Trifolium squarrosum</i>	X	X		X	X	X		X	X				X		X
<i>Trifolium subterraneum</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Trifolium vesiculosum</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Trigonella foenum-graecum</i>				X		X		X	X		X	X			X
<i>Vicia benghalensis</i>	X	X		X	X	X		X	X	X			X		X
<i>Vicia pannonica</i>						X		X			X	X			
<i>Vicia villosa</i>						X					X				
<i>Brassica napus</i>											X				
<i>Phacelia tanacetifolia</i>							X				X				X
<i>Raphanus sativus</i>											X				

CZĘŚĆ II

Dyrektywa 66/402/EWG

	CZ	DK	DE	EE	IE	LV	LT	MT	NL	PL	UK
<i>Avena strigosa</i>				X		X					X
<i>Oryza sativa</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Phalaris canariensis</i>			X	X	X	X					X
<i>Sorghum bicolor</i>		X		X	X	X				X	X
<i>Sorghum sudanense</i>		X		X	X	X	X			X	X
<i>Sorghum bicolor</i> x <i>Sorghum sudanense</i>		X		X	X	X				X	X
<i>Triticum spelta</i>					X	X					
<i>Zea mays</i>						X					

CZĘŚĆ III

Dyrektywa 68/193/EWG

	DK	EE	IE	LV	LT	NL	PL	FI	SE	UK
<i>Vitis</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

CZĘŚĆ IV

Dyrektywa 1999/105/WE

	DK	EE	LT	MT	SI
<i>Abies alba</i>		X	X	X	
<i>Abies cephalonica</i>	X	X	X	X	
<i>Abies grandis</i>		X	X	X	
<i>Abies pinsapo</i>	X	X	X	X	X
<i>Acer platanoides</i>				X	
<i>Acer pseudoplatanus</i>		X	X	X	
<i>Alnus glutinosa</i>				X	
<i>Alnus incana</i>				X	
<i>Betula pendula</i>				X	
<i>Betula pubescens</i>				X	
<i>Carpinus betulus</i>		X		X	
<i>Castanea sativa</i>	X	X	X		
<i>Cedrus atlantica</i>	X	X	X	X	X

	DK	EE	LT	MT	SI
<i>Cedrus libani</i>	X	X	X	X	X
<i>Fagus sylvatica</i>		X		X	
<i>Fraxinus angustifolia</i>	X	X	X		
<i>Fraxinus excelsior</i>				X	
<i>Larix decidua</i>				X	
<i>Larix x eurolepis</i>				X	
<i>Larix kaempferi</i>				X	
<i>Larix sibirica</i>	X		X	X	X
<i>Picea abies</i>				X	
<i>Picea sitchensis</i>		X	X	X	X
<i>Pinus brutia</i>	X	X	X		X
<i>Pinus canariensis</i>	X	X	X		X
<i>Pinus cembra</i>	X	X	X	X	
<i>Pinus contorta</i>			X	X	X
<i>Pinus halepensis</i>	X	X	X		
<i>Pinus leucodermis</i>	X	X	X	X	X
<i>Pinus nigra</i>		X	X		
<i>Pinus pinaster</i>	X	X	X		
<i>Pinus pinea</i>	X	X	X		
<i>Pinus radiata</i>	X	X	X		X
<i>Prunus avium</i>		X			
<i>Pseudotsuga menziesii</i>			X		
<i>Quercus cerris</i>	X	X	X		
<i>Quercis ilex</i>	X	X	X		
<i>Quercus petraea</i>		X		X	
<i>Quercus pubescens</i>	X	X	X	X	
<i>Quercus rubra</i>				X	
<i>Quercus suber</i>	X	X	X		
<i>Robinia pseudoacacia</i>		X			
<i>Tilia cordata</i>				X	
<i>Tilia platyphyllos</i>		X		X	

CZĘŚĆ V

Dyrektywa 2002/54/WE

	CY	MT
<i>Beta vulgaris</i>	X	X

CZĘŚĆ VI

Dyrektywa 2002/55/WE

	IE	UK
<i>Allium cepa</i> – <i>aggregatum</i> group		X
<i>Allium fistulosum</i>		X
<i>Allium sativum</i>		X
<i>Allium schoenoprasum</i>		X
<i>Anthriscus cerefolium</i>	X	X
<i>Asparagus officinalis</i>	X	
<i>Beta vulgaris</i>	X	
<i>Capsicum annuum</i>		X
<i>Cichorium intybus</i>		X
<i>Citrullus lanatus</i>	X	X
<i>Cucurbita maxima</i>	X	
<i>Cynara cardunculus</i>	X	X
<i>Foeniculum vulgare</i>		X
<i>Rheum rhabarbarum</i>		X
<i>Scorzonera hispanica</i>	X	X
<i>Solanum melongena</i>		X
<i>Valerianella locusta</i>	X	X

CZĘŚĆ VII

Dyrektywa 2002/57/WE

	CZ	DK	DE	EE	IE	CY	LV	LT	MT	NL	PL	UK
<i>Arachis hypogea</i>	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X
<i>Brassica rapa</i>									X			
<i>Brassica juncea</i>					X		X		X			
<i>Brassica napus</i>									X			
<i>Brassica nigra</i>				X	X		X		X		X	

	CZ	DK	DE	EE	IE	CY	LV	LT	MT	NL	PL	UK
<i>Cannabis sativa</i>					X				X			
<i>Carthamus tinctorius</i>		X	X	X	X		X		X		X	X
<i>Carum carvii</i>			X		X				X			X
<i>Gossypium spp.</i>	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X
<i>Helianthus annuus</i>		X		X	X		X		X			
<i>Linum usitatissimum</i>									X			
<i>Papaver somniferum</i>					X	X			X			X
<i>Sinapis alba</i>					X				X			
<i>Glycine max</i>		X			X				X			

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL